

S/he’s Bouncing (It, Him)

Reviewed by JW Webster

a<sup>21</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>2</sup>ha<sup>2</sup> / a<sup>21</sup>ji<sup>22</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>2</sup>ha<sup>2</sup>

/a<sup>21</sup>/, v.tp-o/p, Lexical Root, JW p.1, CED p.1-2

PRC	-a <sup>2</sup> da <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> di <sup>2</sup> h/a <sup>2</sup>	Present	
		ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	I’m bouncing it.
		ji <sup>22</sup> ya <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	I’m bouncing him/her.
		a <sup>21</sup> gwa <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	S/he, It’s bouncing me.
		ha <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	You’re bouncing it.
		hi <sup>22</sup> ya <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	You’re bouncing him/her.
		ja <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	S/he, It’s bouncing you.
		a <sup>21</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	S/he’s bouncing it.
		a <sup>21</sup> ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup>	S/he’s bouncing him/her.
NCMP	-a <sup>2</sup> da <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> di <sup>22</sup> sg-	Habitual	
		ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgo <sup>33</sup> ?i <sup>2</sup>	I bounce it.
		ji <sup>22</sup> ya <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgo <sup>33</sup> ?i <sup>2</sup>	I bounce him/her.
		a <sup>21</sup> gwa <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgo <sup>33</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he (or) It bounces me.
		ha <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgo <sup>33</sup> ?i <sup>2</sup>	You bounce it.
		a <sup>21</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgo <sup>33</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he bounces it.
		Past	
		ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	I was bouncing it.
		ji <sup>22</sup> ya <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	I was bouncing him/her.
		a <sup>21</sup> gwa <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he (or) It was bouncing me.
		a <sup>21</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he was bouncing it.
		a <sup>21</sup> ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>22</sup> sgv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he was bouncing him/her.
CMP	-a <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> ta <sup>2</sup> n-	Past	
		a <sup>21</sup> gwa <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> ta <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	I bounced it. (or) S/he, It bounced me.
		ja <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> ta <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	You bounced it. (or) S/he, It bounced you.
		u <sup>21</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> ta <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he bounced it.
		a <sup>21</sup> ga <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> ta <sup>2</sup> nv <sup>23</sup> ?i <sup>2</sup>	S/he bounced him/her.
IMM	-a <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>22</sup> nv <sup>32</sup> d/a <sup>2</sup>	Command	
		ha <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>11</sup> da <sup>2</sup>	You bounce it!
		Immediate Past	
		ha <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> da <sup>2</sup>	You just bounced it!
INF	-a <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> do <sup>2</sup> hd/i <sup>2</sup>	Basic Infinitive	

		a <sup>22</sup> gwa <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> do <sup>2</sup> hdi <sup>2</sup>	<i>For me to bounce it.</i>
		ja <sup>2</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> do <sup>2</sup> hdi <sup>2</sup>	<i>For you to bounce it.</i>
		u <sup>22</sup> da <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> do <sup>2</sup> hdi <sup>2</sup>	<i>For him/her/it to bounce it.</i>

**Notes:** This verb illustrates a few important principles of Cherokee verbs and the lexical process. The morphology of this verb differs only slightly from “a<sup>21</sup>da<sup>2</sup>de<sup>33</sup>ga<sup>2</sup>,” “S/he’s Limping, It’s Bouncing,” and the literal translations of the two roots are basically identical. The only difference is that this root is built by adding the Processive Adverbial Suffix to an Incorporated Infinitive. The most complete (and least graceful) way to translate the root, accounting for the Incorporated Infinitive meaning, would be something like: “for *it* to be bouncing—one is in the process of making *it* that way.” In other words, it’s a transitive version of “a<sup>21</sup>da<sup>2</sup>de<sup>33</sup>ga<sup>2</sup>,” and that transitivity is accomplished using an Incorporated Infinitive and a Processive Suffix. This is one of many patterns by which verb roots can be “transitized,” so it’s good to learn to recognize it.

**Root Formula:**

/a <sup>2</sup> /	+	/di <sup>2</sup> /	+	/a <sup>2</sup> di <sup>2</sup> /	+	/i <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> d/	+	/i <sup>2</sup> h/a <sup>2</sup> /	=	/a <sup>2</sup> d <sup>2</sup> di <sup>23</sup> nv <sup>32</sup> di <sup>2</sup> ha <sup>2</sup> /	=	<i>Approx. Literal Translation(s)</i>
<i>Incorp. 3rd</i>		<i>Incorp. Pre</i>		<i>“Affixed to”</i>		<i>“Going Through”</i>		<i>Processive</i>				“He’s In the Process of [Causing] for it to Go from One Affixed Point.”
<i>Pers. Pron.</i>		<i>Pron.”Towards”</i>				<i>Adv. Suffix</i>		<i>Adv. Suffix PRC</i>				“He’s [Causing] for it to Limp/Bounce.”
						<i>Incorporated INF</i>						“He’s [Making] It Go from One Affixed Point.”
												“He’s [Making] It go On One Leg/Foot.”

**Sentences:**

**Na alasgalisgi sdayi a<sup>21</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>2</sup>ha<sup>2</sup> sgwahlesdi.**  
/ the / ball-player / hard / he is bouncing it / ball /  
*The ball player is bouncing the ball hard.* (CED)

**Hlesdi ha<sup>2</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>22</sup>sge<sup>33</sup>sdi<sup>2</sup> na sgwahlesd gahljode didl.**  
/ don’t / you will be bouncing it / that / ball / house / towards /  
*Don’t be bouncing that ball inside the house!*

**Edudu na usdi \*a<sup>21</sup>ji<sup>22</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>23</sup>di<sup>22</sup>sgv<sup>2</sup> kanigeni’i.**  
/ grandpa / the / baby / he was bouncing him / knee-place /  
*Grandpa was bouncing the baby on his knee.*

**Football anlasgalisgv<sup>4</sup>, tla ya<sup>22</sup>ni<sup>0</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>23</sup>sgo<sup>3</sup> na sgwahlesd anlasgalisgi.**  
/ football / when they’re playing ball / not / they don’t bounce it / the / ball / ball players /  
*In a football game, players don’t bounce the ball.*

**Dihnehihi u<sup>21</sup>da<sup>2</sup>di<sup>23</sup>nv<sup>32</sup>di<sup>2</sup> \*nuwanelv na didaktileg ajesdo’i.**  
/ the wrestler / for him to bounce / he made it so for him / the / his opponent / off the mat /  
*The wrestler bounced his opponent off the mat.*

\* /a<sup>21</sup>ji<sup>22</sup>/ and /u<sup>21</sup>/ are can be interchangeable in terms of subject-object. Both can mean “him to him.”

**Related Words:** S/he’s Limping, It’s Bouncing, “a<sup>21</sup>da<sup>2</sup>de<sup>33</sup>ga<sup>2</sup>,” No. 001.